

*Оригинал сербский  
Перевод с французского*

**Республика Сербия**  
**Заместитель Премьер-министра**  
Министерство строительства, транспорта и инфраструктуры  
Белград  
ул Неманина д.22-26  
11000 Белград

Белград, 6 июня 2017 г.

Уважаемый господин Маргич,

Хотела бы проинформировать Вас о том, что строительные работы на мосту "Жежел" на 1253+500 км реки Дунай вблизи г. Нови Сад вступили в завершающую стадию; эта стадия включает в себя строительство двух пролетов, ориентированных на центральный устой моста. Учитывая технологию строительства, подрядчик сообщил о том, что в ходе выполнения этих работ судоходство будет прекращено дважды. Первое прекращение судоходства на период от 5 до 7 суток предполагается с 5 по 12 июля 2017 г., а второе, той же продолжительности, предусмотрено в период с 29 июля по 5 августа 2017 г.

Прошу Вас довести информацию о вышеупомянутых работах до сведения государственных членов Дунайской Комиссии; пользователи судоходных путей реки Дунай будут проинформированы в надлежащем порядке о точной дате и о продолжительности прекращения судоходства посредством Оповещения судоводителей.

Пользуюсь случаем, чтобы сообщить Вам о том, что вследствие сдачи в эксплуатацию моста "Жежел" временный железнодорожный и дорожный мост "Боско Перошевич", который уже 17 лет является узким местом для судоходства в Сербии, будет удален. Вы получите дополнительную информацию о подробностях этой деятельности.

Примите, господин Генеральный директор, заверения в моем весьма высоком уважении.

проф.доктор Зорана З. Михайлович

Генеральному директору  
Секретариата Дунайской Комиссии  
господину Петару Маргичу  
1068 Будапешт  
ул. Беншур 25